

Support / Unterstützung



Scan to download App
Katasymbol (iOS & Android)

Scannen zum Herunterladen der App
Katasymbol (iOS & Android).



Scan for user guide and support
in other languages

Scannen Sie für Benutzerhandbuch
und Support in anderen Sprachen.



Instruction / Anleitung



Support / Unterstützung

Find more instructions
and Customer Support inside the App.

Weitere Anleitungen und Kundenbetreuung
finden Sie in der App.

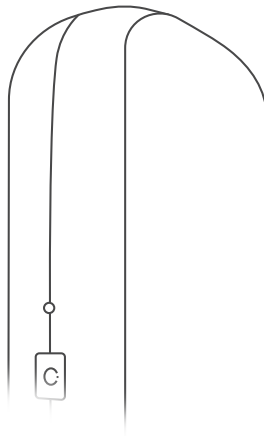


katasymbol.com



SUPVAN

KATASYMBOL E16



* Scan the QR Code
for multi-language guide and support.

* Scannen Sie den QR-Code für
mehrsprachige Anleitung und Unterstützung.

SUPVAN

Contents

English

Checklist	03
Install the Label Tape	04
The Printer	05
Connect to Printer via App	06
Use Templates or Customize with App	07
Print & Cut	08
FAQ	09
Safety Information	12
Warranty / Disclaimer	14
Product Specifications	15
Available Labels	16

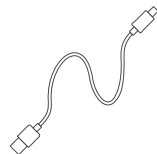
Deutsch

Checkliste	18
Legen Sie das Etikettenband ein	19
Der Drucker	20
Verbindung zum Drucker über App	21
Muster verwenden oder mit App anpassen	22
Drucken & Schneiden	23
FAQ	24
Sicherheitsinformationen	27
Garantie / Haftungsausschluss	29
Produktspezifikation	30
Verfügbare Etiketten	31

Checklist



1 Printer



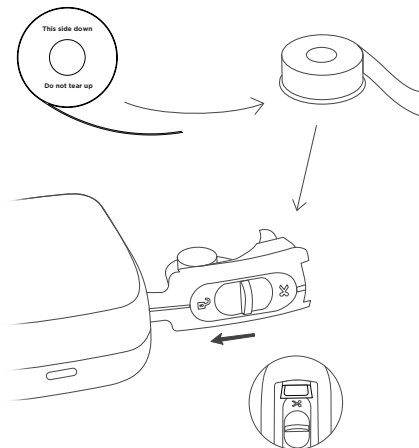
1 Cable



Label Tape
(One tape packed inside
the printer's tape case)

Install the Label Tape

Do not remove this white sticker



*After install, please pull the front end of the label out from the paper exit

The Printer

Status Indicator

Green: normal / waiting task

Green blinks: printing

Red: charging

Red blinks: device or printing error / low battery



Power Button

Hold: on / off

Single-click: adjust tape position /
print current date (when connected to App)

Double-click: retract label tape (to avoid wasting)

Connect to Printer via App

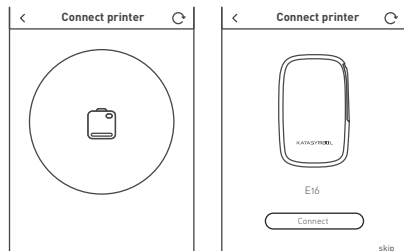
Katasymbol

Download "Katasymbol"
from App store (🍏iOS & 🤖Android).



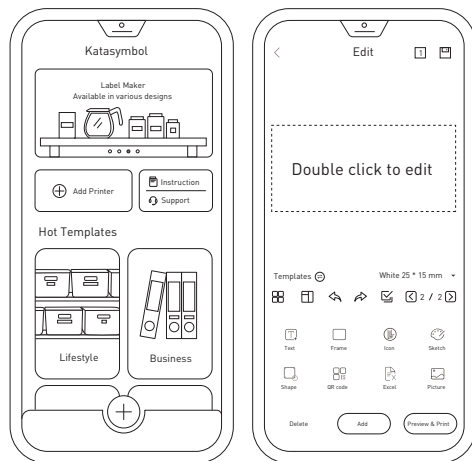
Or scan the QR code
to download the App

1. Hold the power button for 2 seconds to turn on the printer with Bluetooth on.
2. Turn on the Bluetooth on your phone.
3. Download and open the App on your smartphone.*
4. Click "Add Printer" and search for the device to connect.

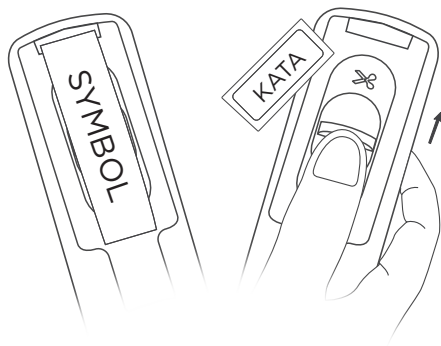


*If asked for permission, please allow the App
to access the location information of the smart phone (Android only).
Otherwise the Bluetooth connection will not function.

Use Templates or Customize with App



Print & Cut



After inserting or replacing a new roll of label,
click the printer's power button
to print a blank label to let the print head identify the label position.

*You may double-click the power button to retract the blank label paper.

FAQ

1. Printer not connecting?

- (1) Please ensure that the printer is turned on and the Bluetooth of the smartphone is turned on.
- (2) Check if the location function is enabled on the smartphone (Android only). In the Android system, location permission must be enabled when the App is being used. If turned off, you can find "Katasymbol" in "Settings - Application - Permission Management - Application" and turn on the location permission. You don't need to do this on iOS phones.
- (3) Please launch the Bluetooth connection within the App. Click "Add Printer" to search for the device. In the search list, click the corresponding printer model name to connect successfully.
- (4) Check if the printer is being connected to other devices. This printer cannot be linked to more than one smartphone at the same time.
- (5) If none of the above solves the problem, please contact Support through the App or via other ways.

2. Bluetooth connection established, paper installed, but it won't print?

- (1) If the RFID sticker of the label tape is torn off, the device cannot identify the label paper type. "Incorrect label tape" will show when printing.
- (2) If the printed paper shows no text or image, the label may be installed upside down. Reinstall the label roll.
- (3) Please check whether Dark Theme/Mode is enabled. The latest version of the App can support it.

3. During the initial use, a lot of paper doesn't have anything printed. Can those papers be reused?

- (1) Double-click the power button to retract the unused label papers.
- (2) If label has been removed, it cannot be retracted.

4. The texts on the printouts are not centered, in the wrong position, offset, or skip paper?

- (1) When inserting or replacing a roll of label paper for the first time, a blank label should be printed by clicking the power button. This is to let the print head identify the position of the label paper.
- (2) Check if the correct template that matches the label paper has been selected in the App. Check the size and image on the label packaging, select the matching template on the App.
- (3) Please make sure to put the label printing side up into the printer. If placed on the opposite side, it cannot be printed.

5. Why is the printout blurry?

- (1) Make sure there is enough battery. If the indicator light shows red, the battery is low. Charge the printer for at least half an hour before use.
- (2) The print head may be dirty or sticky. Please refer to Question 8 for cleaning.
- (3) Increase the printing concentration.

6. Why can't the printer cut the label paper?

- (1) See if there is dirt on the cutter.
- (2) If the cutter is sticky, use cotton swabs to clean the excessive glue.

7. Why are the texts on the printout so small?

The App automatically adjusts the font size according to the size of the label paper, try switch to continuous labels, or use line breaks.

8. How do I clean the print head properly?

- (1) Use ethanol and cotton swabs.
- (2) Turn off the printer and let it cool for a few seconds.
- (3) Take the paper roll out and put it aside.
- (4) Use a clean small cotton swab (the print head space is narrow) to dip a little ethanol to wipe the dirt on the surface of the print head gently (do not scrape the print head with hard objects, otherwise the thermal-sensitive tablet will be permanently damaged and become irreparable).
- (5) After cleaning, double-click the power button to do a self-test when the surface is completely dry.

For more questions, please check "Instruction" inside the App or click "Support".

Safety Information



- Use a single power socket instead of multiple sockets that have been plugged in by multiple devices, as this may cause fire or electric shock.
- Do not let metal or liquid enter the device. Otherwise, fire or electric shock may occur, and internal parts may be damaged, resulting in device damage.
- Do not use AC power exceeding 100-240V.
- It is strictly forbidden to disassemble or modify the label machine without authorization, which may cause fire or electric shock caused by high voltage parts.
- Please keep the label printer away from alcohol, gasoline, and other flammable solvents and fire sources to avoid deflagration and fire.
- Use wrung-out wet gauze to clean the device. Do not use flammable organic solvents.
- Please use the label printer in a clean place. Do not use it on carpets or blankets, otherwise, a large amount of dust will quickly cause a short circuit.



- This printer has a cutter, please be careful when using it to avoid injuries.
- Please use SUPVAN's original label paper and do not remove the sticker on the label paper, otherwise, the device cannot identify the type of the label paper and cannot print it.
- If the use of non-original label paper causes equipment damage, we will not be responsible for the warranty.

- Do not touch the print head with your hands. It may cause skin burns when the device is finishing working.
- Do not put heavy-weight items on the printer.
- Keep the printer away from electromagnetic interference sources that generate magnetic fields.
- When using the device, do not block the label paper exit. Otherwise, the printout may not be smooth.
- When using the device, do not pull the whole label roll out of the exit. Please cut off the label paper first and then take it out. Otherwise, the printing quality and the device will be damaged.
- The printer is delicate. Please put it on a flat place, to avoid damages.
- The device and label paper should be stored in a dry, ventilated place with no direct sunlight at room temperature.
- In case anything gets inside the device, please stop using it immediately to avoid damaging it.
- If you find any peculiar smell or abnormal sound when using the device, immediately turn off the label printer and contact the seller.

Warranty

- Whole device warranty for 2 years.
- Subject to the date of the sales on the company's record.
- The warranty period for the replacement of spare parts after free maintenance is subject to the warranty period of the whole device.
- For consumables, we do not provide a warranty. If there is a quality problem, the products can be replaced free of charge.

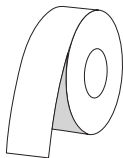
Disclaimer

- The use of non-SUPVAN factory products.
- Dismantling, repairing, or refitting a product without the authorization of the manufacturer.
- Fault caused by abnormal voltage or improper operating environment.
- Damage caused by fall, crush, immersion in liquid, dampness, or other causes.

Product Specifications

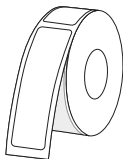
Printing Method	Thermal printing
Printing Speed	15-25mm/s
Printing Resolution	203 dpi
Print Width	12 mm
Label Width	12-15 mm
Type of Label Paper	Thermal paper
Connection	Bluetooth
Battery Capacity	1200 mAh
App Languages	English, Čeština, Deutsch, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Русский, 日本語, 한국어, ગુજરાતી, Tiếng Việt, Türkçe, Bahasa Indonesia, العربية
Size	67*33*107mm (W*D*H)
Weight	≤200g
Operating System	App compatible with iOS & Android

Available Labels



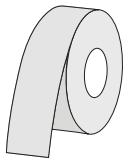
White

Continuous



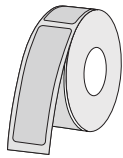
White

Fixed Size



Transparent

Continuous



Transparent

Fixed Size

*Colored and patterned labels are available as well.
Find on katasymbol.com or search on Amazon.

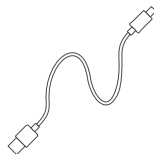
DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

Checkliste



1 Drucker (Zubehör ist optional)



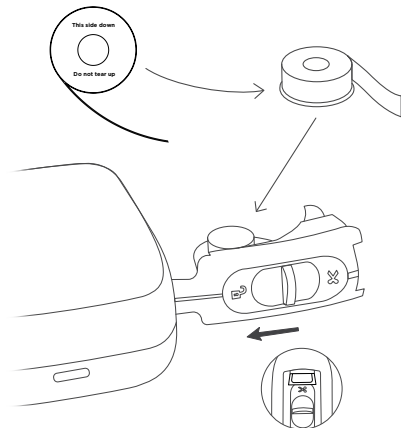
1 Kabel



Etikettenbänder
(Ein Etikettenband im
Etikettenbandgehäuse
des Druckers verpackt)

Legen Sie das Etikettenband ein

Entfernen Sie diesen weißen Aufkleber nicht



* Nach der Installation ziehen Sie bitte
das vordere Ende des Etikettbands aus
dem Ausgang heraus.

Der Drucker

Statusanzeige

Grün: normale / wartende Aufgabe

Grün blinkt: wird gedruckt

Rot: Die Batterie wird geladen

Rot blinkt: Geräte- oder Druckfehler / schwache Batterie



Der Drucker Power-Taste

halten: ein / aus

Einzelklick: Bandposition anpassen

/ Aktuelles Datum drucken (bei Verbindung mit der App)

Doppelklick: das Etikettenband einziehen
(um Verschwendung zu vermeiden)

Verbindung zum Drucker über App

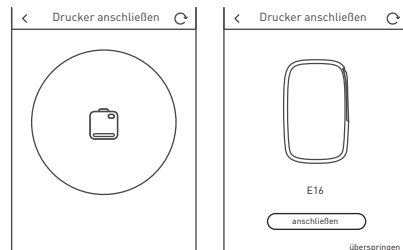
Katasymbol

Laden Sie „Katasymbol“ aus dem App Store (iOS & Android) herunter.



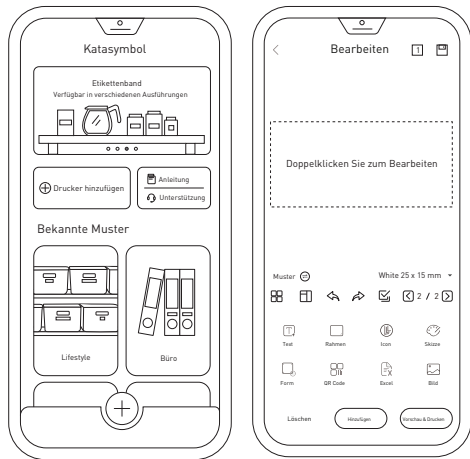
Oder scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen.

1. Halten Sie die Power-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Drucker bei eingeschaltetem Bluetooth einzuschalten.
2. Schalten Sie Bluetooth an Ihrem Smartphone ein.
3. Laden Sie die App herunter und öffnen Sie sie auf Ihrem Smartphone. *
4. Klicken Sie auf „Drucker hinzufügen“ und suchen Sie nach dem zu verbindenden Gerät.

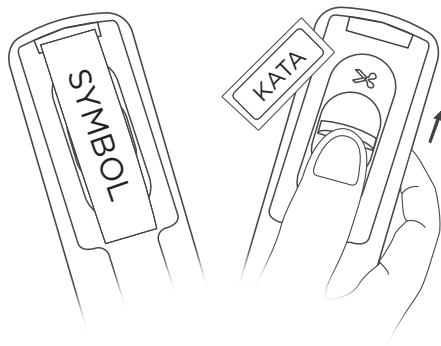


* Wenn Sie um Erlaubnis gefragt werden, erlauben Sie der App den Zugriff auf die Standortinformationen des Smartphones (nur Android). Andernfalls funktioniert die Bluetooth-Verbindung nicht.

Muster verwenden oder mit App anpassen



Drucken & Schneiden



Klicken Sie nach dem Einlegen oder Ersetzen einer neuen Etikettenrolle auf die Power-Taste des Druckers, um ein leeres Etikett zu drucken, damit der Druckkopf die Etikettenposition identifizieren kann.

Sie können auf die Power-Taste doppelklicken, um das leere Etikettenband zurückzuziehen.

FAQ

1. Wird der Drucker nicht angeschlossen?

- (1) Bitte stellen Sie sicher, dass der Drucker eingeschaltet und das Bluetooth des Smartphones eingeschaltet ist.
- (2) Überprüfen Sie, ob die Standortbestimmungsfunktion auf dem Smartphone aktiviert ist (nur Android). Im Android System muss die Standortberechtigung aktiviert sein, wenn die App verwendet wird. Wenn Deaktiviert gewählt ist, finden Sie „Katasymbol“ unter „Einstellungen - Anwendung - Berechtigungsverwaltung - Anwendung“ und aktivieren die Standortberechtigung. Sie brauchen dies auf dem iPhone nicht zu machen.
- (3) Bitte starten Sie die Bluetooth-Verbindung innerhalb der App. Klicken Sie auf „Drucker hinzufügen“, um nach dem Gerät zu suchen. Klicken Sie in der Suchliste auf den entsprechenden Modellnamen Ihres Druckers, um eine erfolgreiche Verbindung herzustellen.
- (4) Überprüfen Sie, ob der Drucker an andere Geräte angeschlossen ist. Dieser Drucker kann nicht gleichzeitig mit mehr als einem Smartphone verbunden werden.
- (5) Wenn keine der oben genannten Möglichkeiten das Problem löst, wenden Sie sich bitte über die App oder auf andere Weise an den Kundendienst.

2. Die Bluetooth-Verbindung ist hergestellt und das Etikettenband ist eingelegt. Aber es wird nicht gedruckt?

- (1) Wenn der RFID-Aufkleber des Etikettenbands abgerissen ist, kann das Gerät den typ des Etikettenbands nicht identifizieren. „Falsches Etikettenband“ wird beim Drucken angezeigt.
- (2) Wenn das bedruckte Etikettenband keinen Text oder kein Bild enthält, kann das Etikett verkehrt herum angebracht werden. Bringen Sie die Etikettenrolle wieder an.
- (3) Bitte überprüfen Sie, ob das dunkle Thema / der dunkle Modus aktiviert ist. Die neueste Version der App kann dies unterstützen.

3. Bei der ersten Verwendung ist auf viel Etikettenband nichts gedruckt. Können diese Etikettenbänder wiederverwendet werden?

- (1) Doppelklicken Sie auf die Power-Taste, um die nicht verwendeten Etikettenbänder einzuziehen.
- (2) Wenn das Etikettband entfernt wurde, kann es nicht zurückgezogen werden.

4. Die Texte auf den Ausdrucken sind nicht zentriert, an der falschen Position, versetzt oder gar nicht gedruckt?

- (1) Wenn Sie zum ersten Mal eine Etikettenrolle einlegen oder austauschen, sollte durch Klicken auf die Power-Taste ein leeres Etikett gedruckt werden. Dies dient dazu, dass der Druckkopf die Position des Etikettenbands erkennen kann.
- (2) Überprüfen Sie, ob in der App das richtige Muster ausgewählt wurde, das zum Etikettenband passt. Überprüfen Sie die Größe und das Bild auf der Etikettenverpackung, wählen Sie das passende Muster in der App aus.
- (3) Bitte stellen Sie sicher, dass Sie die Druckseite des Etikettenbands nach oben in den Drucker legen. Wenn es auf der gegenüberliegenden Seite gelegt wird, kann es nicht gedruckt werden.

5. Warum ist der Ausdruck verschwommen?

- (1) Stellen Sie sicher, dass die Batterie nicht erschöpft ist. Wenn die Kontrollleuchte rot leuchtet, ist die Batterie schwach. Laden Sie den Drucker vor Gebrauch mindestens eine halbe Stunde lang auf.
- (2) Der Druckkopf ist möglicherweise verschmutzt oder klebrig. Bitte sehen Sie Frage 8 zur Reinigung.
- (3) Erhöhen Sie die Druckkonzentration.

6. Warum kann der Drucker das Etikettenband nicht schneiden?

- (1) Prüfen Sie, ob sich Schmutz auf dem cutter befindet.
- (2) Wenn der Cutter klebrig ist, verwenden Sie Wattestäbchen, um den überschüssigen Kleber zu reinigen.

7. Warum sind die Texte auf dem Ausdruck so klein?

Die App passt die Schriftgröße automatisch an die Größe des Etikettenbands an. Versuchen Sie, zu fortlaufenden Etiketten zu wechseln, oder verwenden Sie Zeilenumbrüche.

8. Wie reinige ich den Druckkopf richtig?

- (1) Verwenden Sie Ethanol und Wattestäbchen.
- (2) Schalten Sie den Drucker aus und lassen Sie ihn einige Sekunden abkühlen.
- (3) Nehmen Sie die Etikettenrolle heraus und legen Sie sie beiseite.
- (4) Tauchen Sie mit einem sauberen kleinen Wattestäbchen (der Druckkopfraum ist eng) etwas Ethanol ein, um den Schmutz auf der Oberfläche des Druckkopfs vorsichtig abzuwischen (kratzen Sie den Druckkopf nicht mit harten Gegenständen ab, da sonst das wärmeempfindliche Tablet dauerhaft beschädigt und irreparabel wird).
- (5) Doppelklicken Sie nach der Reinigung auf die Power-Taste, um einen Selbsttest durchzuführen, wenn die Oberfläche vollständig trocken ist

Für weitere Fragen, überprüfen Sie bitte „Anleitung“ in der App oder klicken Sie auf „Unterstützung“.

Sicherheitsinformationen



- Verwenden Sie eine einzelne Steckdose anstelle von mehreren Steckdosen, die von mehreren Geräten angeschlossen wurden, da dies zu Bränden oder Stromschlägen führen kann.

- Lassen Sie kein Metall oder Flüssigkeit in das Gerät eindringen. Andernfalls können Feuer oder Stromschlag auftreten und Innenteile beschädigt werden, was zu Geräteschäden führen kann.

- Verwenden Sie keine Wechselstromspannung außerhalb des Bereichs von 100-240 V.

- Es ist strengstens verboten, das Etikettiergerät ohne Genehmigung zu zerlegen oder zu modifizieren, da dies zu Bränden oder Stromschlägen durch Hochspannungsteile führen kann.

- Bitte halten Sie den Etikettendrucker von Alkohol, Benzin und anderen brennbaren Lösungsmitteln und Feuerquellen fern, um Verpuffungen und Brände zu vermeiden.

- Verwenden Sie ausgewrungene feuchte Gaze, um das Gerät zu reinigen. Verwenden Sie keine brennbaren organischen Lösungsmittel.

- Bitte verwenden Sie den Etikettendrucker an einem sauberen Ort. Verwenden Sie es nicht auf Teppichen oder Decken, da sonst eine große Menge Staub schnell einen Kurzschluss verursacht.

- Dieser Drucker hat einen Cutter. Seien Sie bitte vorsichtig bei der Verwendung, um Verletzungen zu vermeiden.

- Bitte verwenden Sie das originale Etikettenband von SUPVAN und entfernen Sie den Aufkleber auf dem Etikettenband nicht, da das Gerät sonst den Typ des Etikettenbands nicht erkennen und nicht drucken kann.



- Wenn die Verwendung von nicht originaletem Etikettenband Geräteschäden verursacht, sind wir nicht für die Garantie verantwortlich.
- Berühren Sie den Druckkopf nicht mit den Händen. Dies kann zu Hautverbrennungen führen, wenn das Gerät seine Arbeit beendet.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf den Drucker.
- Halten Sie den Drucker von elektromagnetischen Störquellen fern, die Magnetfelder erzeugen.
- Blockieren Sie bei Verwendung des Geräts nicht den Ausgang des Etikettenbands. Andernfalls ist der Ausdruck möglicherweise nicht glatt.
- Ziehen Sie bei Verwendung des Geräts nicht die gesamte Etikettenrolle aus dem Ausgang. Bitte schneiden Sie zuerst das Etikettenband ab und nehmen Sie es dann heraus. Andernfalls werden die Druckqualität und das Gerät beschädigt. Der Drucker ist empfindlich. Bitte legen Sie es auf einen ebenen Platz, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Gerät und das Etikettenband sollten an einem trockenen, belüfteten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung bei Raumtemperatur gelagert werden.
- Falls etwas in das Gerät gelangt, stellen Sie die Verwendung sofort ein, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Wenn Sie bei der Verwendung des Geräts einen eigenartigen Geruch oder ungewöhnliche Geräusche feststellen, schalten Sie den Etikettendrucker sofort aus und wenden Sie sich an den Verkäufer.

Garantie

- Garantie auf das gesamte Gerät für 2 Jahre.
 - Vorbehaltlich des Datums der Verkäufe in den Unterlagen des Unternehmens.
 - Die Garantiezeit für den Austausch von Ersatzteilen nach einer kostenlosen Wartung unterliegt der Garantiezeit des gesamten Geräts.
 - Für Verbrauchsmaterialien übernehmen wir keine Garantie.
- Wenn es ein Qualitätsproblem gibt, können die Produkte kostenlos ersetzt werden.

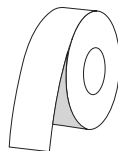
Haftungsausschluss

- Die Verwendung von Nicht-SUPVAN-Fabrikprodukten.
- Demontage, Reparatur oder Umrüstung eines Produkts ohne Genehmigung des Herstellers.
- Fehler durch abnormale Spannung oder ungeeignete Betriebsumgebung.
- Schäden durch Sturz, Quetschung, Eintauchen in Flüssigkeit, Feuchtigkeit oder andere Ursachen.

Produktspezifikation

Druckverfahren	Thermodruck
Druckgeschwindigkeit	20-40 mm/s
Druckauflösung	203 dpi
Druckbreite	12 mm
Etikettenbreite	12-15 mm
Typ des Etikettenbands	Thermopapier
Verbindung	Bluetooth
Batteriekapazität	1200 mAh
App-Sprachen	Deutsch, English, Čeština, Español, Français, Italiano, Nederlands, Português, Русский, 日本語, 한국어, ไทย, Tiếng Việt, Türkçe, Bahasa Indonesia, العربية
Größe	130 x 78 x 28 mm (L x B x H)
Gewicht	200 g
Betriebssystem	App kompatibel mit iOS & Android

Verfügbare Etiketten



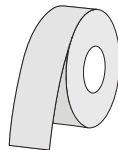
Weiß

Fortlaufend



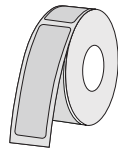
Weiß

Feste Größe



Durchsichtig

Fortlaufend



Durchsichtig

Feste Größe

* Farbige und gemusterte Etiketten sind ebenfalls erhältlich.
Finden Sie auf [katasymbol.com](https://www.katasymbol.com) oder suchen Sie auf Amazon.

FCC Warning:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body.